



BENIFAYO

FIESTAS



Programa Oficial

Agosto 1955

Dibujos V. COSTA

BENIFAYONENSES:

Se aproxima el mes de agosto en el que por tradición heredada de nuestros antepasados, celebra Benifayó sus FIESTAS PATRONALES. Vamos a cumplir pues, un año más esta simpática costumbre.

Una época de intenso trabajo ha pasado; otra no menos intensa se aproxima; y en este intermedio, como un oasis en este continuo batallar de la vida, unos días de necesario asueto se imponen, pues con ello, nuestros cuerpos recuperarán energías gastadas para acometer con redoblados bríos los diarios quehaceres, a la vez que nuestros espíritus podrán solazarse en la contemplación de las virtudes de nuestros Santos Patronos.

Con tal motivo, todos los años se os ofrece un conjunto más o menos brillante de festejos, organizados siempre con el mayor entusiasmo.

Que los que se proyectan para el presente, llenen todas vuestras aspiraciones, es lo que de todas veras deseo, ya que en ello estriba el interés puesto en su elección por la Comisión que conmigo ha colaborado, con todo entusiasmo, en la confección de este Programa.

Nota destacada del mismo la constituyen: el Homenaje a los supervivientes de las campañas coloniales de Cuba y Filipinas que en número de 14 todavía conserva, con patriótico orgullo, esta población; el Certámen Musical prefijado para el día 21 de agosto; y la Cabalgata de Gigantes y Cabezudos, por la novedad de su presentación en estas Fiestas Patronales.



Estos actos, con los restantes festejos de arraigada tradición y notablemente mejorados, no tienen más que estas finalidades: distraer el espíritu, alegrar nuestra existencia y dar a los cuerpos unos días de merecido descanso.

Pero la mayor prestancia y solemnidad de todos ellos se la habeis de dar vosotros con vuestra entusiasta colaboración: Asistiendo a todos los actos para que con el calor de vuestro entusiasmo alcancen el máximo esplendor; adornando vuestras calles y fachadas con profusión de gallardetes y colgaduras; cambiando en suma la habitual fisonomía del pueblo para demostrar a cuantas personas nos visiten, y que haciendo honor a vuestra caballerosidad e hidalguía honrareis cual corresponde, que estamos en periodo de Fiestas y que Benifayó sabe celebrarlas.

Y ahora permitidme que aproveche la oportunidad que me brinda este saludo, para informaros siquiera sea someramente de la marcha de los asuntos más importantes que tiene en trámite el Ayuntamiento, para que su conocimiento contribuya en estos días de Fiestas a una satisfacción al saber que los sueños de ayer, de un ayer muy lejano, van a ser realidades hoy.

ABASTECIMIENTO DE AGUAS POTABLES.- Como podeis observar por la marcha de los trabajos, toca su fin la instalación del servicio de Abastecimiento de aguas potables, cuya inauguración tendrá lugar, Dios mediante, el 18 de Julio actual.

DISTRIBUCION Y SANEAMIENTO.- Para que las obras correspondientes puedan ser iniciadas inmediatamente, solo falta que por el Ministerio de Obras Públicas se anuncien las oportunas subastas, ya que el Ayuntamiento tiene cumplidos hace tiempo todos los trámites; y os empeño mi palabra de Alcalde, que no he de cejar hasta conseguir que en el año próximo podamos por fin disfrutar de tan importantes y ansiados servicios.

El presupuesto extraordinario para la aportación del Ayuntamiento a estas importantes obras, asciende a SEIS MILLONES DIECIOCHO MIL QUINIENTAS PESETAS y para su realización contamos con la cooperación económica de la Diputación Provincial a largo plazo y sin interés y las Contribuciones Especiales sobre la riqueza urbana, las cuales, tiene puesto su empeño el Ayuntamiento en que sean lo menos gravosas posible.

GRUPO DE VIVIENDAS PROTEGIDAS "FRANCISCO FRANCO".- Continúa su marcha normal este Proyecto que comprende 116 viviendas de diferentes tipos; y una Comisión especial integrada por representantes del Ayuntamiento y de los futuros usuarios de las viviendas ha sido

encargada de activar los trámites correspondientes. Ya está realizada la medición de las parcelas que, agrupadas, han de formar el solar sobre el que han de construirse y cuyo valor total asciende alrededor de 600.000 pesetas, no dándose la cifra exacta por estar sujeta a posibles variaciones.

En las Oficinas del Ayuntamiento se encuentran expuestos los Planos con los diferentes tipos de viviendas a construir para que libremente puedan ser examinados por cuantos lo deseen.

ALINEACION Y ENSANCHE DE CALLES.- Terminados los trabajos correspondientes a la nueva alineación de las calles de Mendoza, Mayor y plaza del Caudillo, sus gastos, incluidas expropiaciones han importado 350.289'68 pesetas.

De inmediata realización está el ensanche de la calle de la Abadía, con derribo parcial de dos casas cuyos propietarios han dado ya su conformidad, y el lado derecho de la plaza del Caudillo que afecta asimismo a otras tres casas.

URBANIZACION Y HERMOSEAMIENTO GENERAL DE LA POBLACION.- Como podéis observar, se está dotando de bancos, arbolado y jardines aquellas calles y plazas donde el espacio lo permite. Ello obedece a cumplimiento de consignas de la Jefatura Provincial del Movimiento y no a caprichosa decisión del Ayuntamiento como pudiera interpretarse y que aunque así fuese, nada tendría de censurable, si no todo lo contrario, pues con ello, va paulatinamente cambiando la fisonomía de la población adquiriendo un aspecto mucho más alegre, demostrando a propios y extraños que también aquí gozamos de la paz y tranquilidad de España conseguida gracias al providencial caudillaje y acertada dirección de FRANCISCO FRANCO.

Con este saludo os patentizo mi agradecimiento por la disciplinada ayuda que en todo momento venís prestándome y hago votos por vuestra ventura personal.

¡Viva Franco! ¡Viva España! ¡Arriba España!

Benifayó, a 4 de Julio de 1955

EL ALCALDE

Vicente Gimeno

Todo el mundo para todo el mundo
con un receptor

◀ PHILIPS ▶

DISTRIBUIDOR OFICIAL

Alejandro

Marchuet

Instalación de Equipos Micro-
fónicos para Salones, Verbenas,
Bailes, Banquetes.

Reparación y montaje de Radio

Mendoza, 24

BENEFAYO

¿ Quiere Vd. colocar su capital en buena forma ?



Francisco
Macián
Baltasar

Agente Colegiado de la Propiedad Inmo-
biliaria de Valencia y su Provincia

Número 207


Le atenderá y le informará escrupulosamente
en todo lo que se relacione a la Compra-venta
de fincas rústicas y urbanas, Hipotecas, Colo-
cación de Capital, Traspasos de Industrias y
demás

Consulte antes de invertir su capital
y quedará Vd. satisfecho

Garantía en toda clase de operaciones.

C. Portelles, 39, 1.º - Tel. 64

BENIFAYO

 > Carpintería <

José Martínez

◀ "FERMIN" ▶

Gran surtido en toda clase de puertas, ventanas, rejas y cristalerías

Especialidad en toda clase de Carpintería

A PRECIOS ECONOMICOS

✧ Visite esta casa y se convencerá ✧

Junto Plaza San Antonio y en Serrería de Andrés Sanchis
BENIFAYO



Transportes Generales por toda España

BAUTISTA PILES

ESPECIALIDAD EN GANADOS

J. Antonio, 16 - Teléfono, 83

TALLER MECANICO DE Eduardo Greus Costa

Instalaciones completas, Soldadura autógena, Soldadura eléctrica

Plaza Comandante Rovira, 16

BENIFAYO



Ciclos ~



Salvador Botella



VENTA en ESCLUSIVA de

Ciclomotor Mobilette

Ciclomotor B. H.

Ciclomotor Esbelta

Bicicletas B. H. - Orbea -
G. A. C. y Esbelta (Caballero
y Señora)

MOTOS

Montesa, Ossa, Rondini, M. V.
Derwi y Scooter Moto Vespa.

Especialidad en Bicicletas de

carrera y media carrera



Venta al Contado y Largos Plazos



C. Santa Bárbara - Benifayó



José Garcia Lloret

Horno y Panadería

GRAN VIA ESTE, 4



JOSE GARCIA

Servicio de Taxis permanente para bodas y servicio de urgencia

Plaza del Caudillo, 10

Los Tanques

Casa Moreso

Vinos y Licores, Cervecería El Turia

a precios populares

Especialidad en paellas,

Se sirven bocadillos y meriendas.

Plaza del Caudillo, 10

Benifayó

TINTORERIA *Toledo*

Junto Fca. de Hielo "La Polar"

— 40 —

Lutos en 24 horas

Tintes y planchados a vapor

Limpieza de prendas de todas clases

Todos los trabajos a base de maquinaria

Establecimientos

Salvador Martínez

FERRETERIA

Glorieta, 2

BENIFAYO

Confitería y Pastelería

Miguel Costa

Dulces selectos de todas clases

Miel superior de cosecha propia

Mayor, 3 Tel. 70

Benifayó

—≡ CARNICERIA ≡—
JOSE
G A D E A
GRAN CAMARA FRIGORIFICA

*Si Vd. quiere comprar especialidad en los mejores embutidos de
todas clases, pase por esta casa*

San Vicente, 46

BENIFAYO

ULTRAMARINOS

Gosp - Clérigues

DOTADOS DE CAMARA FRIGORIFICA

Saluda a su distinguida clientela, ofreciéndoles un extenso
y variado surtido en **Fiambres, Quesos, Mantecas siempre frescas y**
Conservas variadas

Especialidad en **HUEVOS** frescos del día

ALMENDRA molida en presencia del comprador y sin
moler; y toda clase de arreglos para pastas.

Depósito de Aguas Minero Medicinales de **Buscaila, Benisanó,**
Camarena, Benasal, Montanejos, Cofrentes, Vichi, etc.

Licores embotellados de las mejores marcas
y a granel



Plaza del Caudillo, 5 Teléfono 108 - Mercado Palco 12

BENIFAYO



Elaboración de Arroces y sus Harinas
FABRICA DE ACEITES

Frutas secas y Hortalizas - Exportación

Arrocerías **GREUS**

ANDREU, GREUS y LILA, S. L.



Telegramas GREUS - Tel. 14



Paquetería - Novedades

➤ *Francisco Rosa*

Calle MAYOR, 17

— Carnicería —

Pascual Martínez

Gran Cámara Frigorífica

Caballeros; 74

VINOS Y COMIDAS

◀ *Vda. de Manuel Martí* ▶

Plaza José Antonio, 9

◀ La Mejor Barra ▶

en el

Bar *Palmero*



TELEFONO 28

El Mejor Salón.



El más espacioso.

y confortable



Café Musical

Vicente Cuadros

— TELEFONO 102 —

~ Caja de Crédito Agrícola ~

José Marí Moreno

Café exprés, Licores, Vermut, Cerveza, Helados finos y Liquida

Saluda a su distinguida clientela en

—|||— estas solemnes fiestas

Nueva, 4

BENIFAYO

Ultramarinos Finos

Vicente Merino Sáez

Vinos, Licores, Especialidad en Embutidos

Calle ESPIOCA, 20

Tejidos, Novedades, Pañería

Hijo de Francisco Alepuz

Calle MAYOR,

RELOJERIA

Luis Cabrelles Fabra

Venta de relojes al Contado y Plazos. Grandes facilidades de pago

Composturas garantizadas por un año.

MAYOR, 40

Almacén de Piensos y Semillas

Rogelio González Ciscar



Portelles, 46

Teléfono, 36

BENIFAYO

Bar Villalba

ESPECIALIDAD EN CAFE

Servicio de Bodas, Banquetes, Comuniones.

Mesas y manteles completamente nuevos

Camareros especiales para servir mesas.

Todo incluido, precios baratísimos

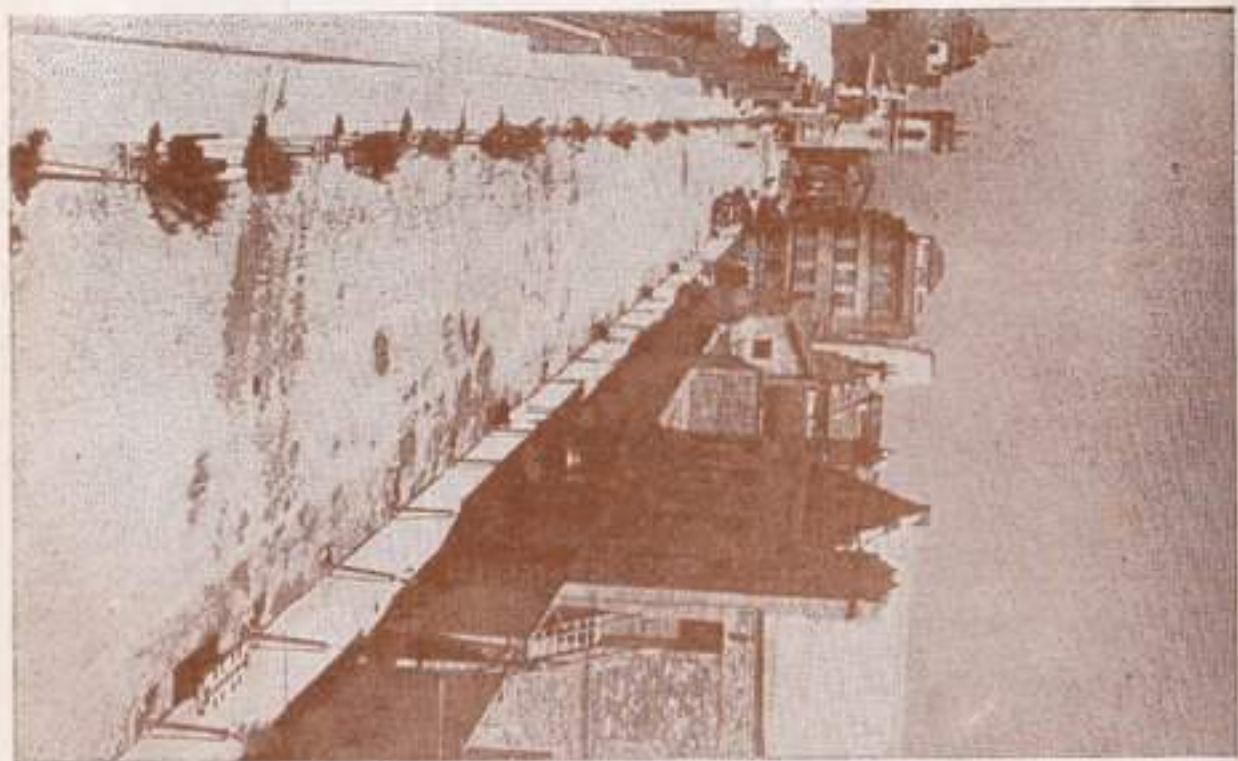
P. Comandante Rovira, 1

Teléfono, 27

BENIFAYO



Plaza de San Antonio



Calle de Santa Bárbara



Jardincillo de la Fuente de la Carrasca



Plaza de los Mártires

➤ Programa Oficial ➤

de los festejos organizados por este Ayuntamiento y Clavarios en honor de Santa Bárbara, Patrona de esta Villa, para los días 14 al 28 de Agosto del año actual.

— Día 14 —

El principio de este ciclo de festejos será anunciado por las campanas de la torre Parroquial y el disparo de bolas, al toque del Angelus del mediodía, repitiéndose por la noche después de la función religiosa en la Parroquia donde se cantarán solemnes Completas.

— Día 15 —

Festividad de la Asunción de Nuestra Señora

Al amanecer, volteo de campanas. "mascletá" y diana por los Dulzaineros de la población.

A las 10, Misa solemne con sermón cantada por la Capilla Parroquial.

A las 12, en la Iglesia Parroquial canto de Nona con exposición de S. D. M.

Al anochecer, después del canto de Completas en la parroquia, solemne Procesión que recorrerá el itinerario de costumbre y al final interesante exhibición de fuegos de artificio con una bonita traca en colores

— Día 16 —

Festividad de San Roque

A cargo de la Obrería y Clavarioses

Al alba, volteo de companas, disparo de bolas y pasacalle, diana por los Dulzaineros locales.

A las 10, solemne Misa contada con sermón por un elocuente predicador. La parte musical será interpretada por la Capilla de la Parroquia

Al anochecer, canto de Completas en la Parroquia y Procesión con asistencia de los clásicos peregrinos o "Roquets", finalizando con el canto de los Gozos del Santo.

A la entrada de la procesión en la Iglesia, disparo de una artística traca.

— Día 17 —

Festividad de San Cayetano

A cargo de sus Clavarios y Obrería

Se celebrarán en honor de este Santo de la Providencia, análogos actos religiosos a los del día anterior

— Día 18 —

Festividad de San Isidro Labrador

A cargo de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos

Al amanecer, disparo de "tronaors" y volteo de campanas.
A las 8 pasacalle por la Banda de Música y Dulzaineros de la localidad.
A las 10, solemne traslado de la Imagen del Santo desde el local social de la Hermandad a la Parroquia. Seguidamente Misa solemne con sermón a cargo de un elocuente orador sagrado. En el ofertorio de la Misa, Ofrenda de frutos y productos del campo por camaradas de la Sección Femenina.

A las 17, competiciones deportivas.

A las 18, entrega de premios del concurso de adorno de balcones.

A las 20, en la Plaza del Caudillo, concierto musical.

A las 22 y después del canto de Completas en la Parroquia, solemne procesión; recorrerá el itinerario acostumbrado con asistencia de camaradas de la Sección Femenina y Frente de Juventudes, siendo presidida por el Cabildo Sindical, Autoridades y Jerarquías.

A la entrada de la Imagen del Santo Labrador en la Parroquia, se disparará una vistosa traca en colores y fuegos de artificio por un conocido y afamado pirotécnico.

— Día 19 —

Al mediodía, volteo general de campanas y magnífica "dispará" como anuncio de la fiesta de los "Auroros".

A las 16, "Entrá de la Murta" y a continuación lucida cabalgata.

Al anochecer, volteo general de campanas y disparo de "tronaors" y "masclets".

— Día 20 —

Festividad de la Divina Aurora

Al amanecer, volteo general y escalofriante "despertá" a cargo de los

Clavarios.

A las 9, la Banda Artístico Musical de la localidad, recorrerá las calles de la población ejecutando alegres marchas para recoger a los Clavarios con sus respectivas parejas.

A las 10, Misa cantada con sermón a cargo de un prestigioso predicador.

A las 13, despampanante "dispará" a cargo del famoso pirotécnico D. Juan Rausell de Bétera.

Al anochecer, solemnísimas Procesión con la Imagen de la Divina Aurora, presidida por los Clavarios y señoritas ataviadas con los típicos trajes regionales, disparándose, a la entrada en la Parroquia, un gran castillo de fuegos artificiales a cargo del citado pirotécnico Sr. Rausell.

A las 2 de la madrugada, gran "cordá" en la plaza de José Antonio, a cargo del propio pirotécnico.

— Día 21 —

Homenaje a los supervivientes de las campañas de Cuba y Filipinas

Será organizado este homenaje, por los excombatientes de nuestra Cruzada de Liberación y el F. de J. en colaboración con el M. I. Ayuntamiento y Jefatura Local del Movimiento.

A las 10'30, Misa cantada con sermón, con asistencia de los supervivientes de las Campañas de Cuba y Filipinas, excombatientes de la Cruzada, Frente de Juventudes y Autoridades e invitados.

A las 12'30, en el lugar que oportunamente se anunciará, acto público en homenaje a los ancianos supervivientes de las citadas Campañas de Cuba y Filipinas, con imposición de condecoraciones a los que un día, en el apogeo de su juventud, defendieron los restos de nuestro Imperio Colonial, por el Delegado Provincial de Excombatientes, D. Francisco Canós y asistencia de Autoridades y Jerarquías Provinciales. A continuación entrega de un pergamino como homenaje recíproco de los excombatientes de la Cruzada de Liberación, al F. de J. de Benifayó.

Al mediodía, volteo general de campanas y gran "dispará" al tiempo que una numerosa comparsa de "gigantes y cabezudos" acompañada por la Banda de Música y Dulzaineros de la localidad, recorre el itinerario que ha de seguir la Procesión de la Patrona.

A las 14, comida de hermandad a los supervivientes de las campañas de Cuba y Filipinas.

Por lo cariñoso y simpático de este homenaje a los citados supervivientes.

de los que todavía quedan en Benifayó 14 ancianos, los organizadores invitan a todo el vecindario a que se una a este acto de afecto y cariño a quienes en plena juventud y abandonados del Poder Central de la Nación, defendieron con su sangre los restos de nuestro Imperio Colonial en ultramar.

A las 17, gran Certamen Musical en la Plaza de Toros, para bandas de la región de hasta 50 plazas, con tres premios: 1.º, 5.000 pesetas, 2.º, 3.000 pesetas y 3.º, 2.000 pesetas.

Como obra obligada se interpretará "El Barberillo de Lavapiés" de Barbieri, y otra de libre elección.

Al final del certamen, entrega de los premios a las bandas que los hayan merecido.

Al anochecer repetición de volteo de campanas y disparo de ruidosa "mascletá".

A las 23, la Banda que haya obtenido el primer premio en el Certamen Musical, dará un concierto extraordinario en la plaza del Caudillo.

A las 2 de la madrugada, "cordá" doble a cargo del pirotécnico D. Juan Sangermán de Alcácer.

— Día 22 —

Festividad de la Patrona Santa Bárbara

Al alba, las campanas de la torre parroquial, anunciarán con sus lenguas de bronce la llegada del Día Grande en que Benifayó se dispone a rendir homenaje de amor y veneración a su Santa Patrona.

Al unísono, las alegres y armoniosas notas de la Banda de Música y Dulzaineros locales acariciarán el alegre despertar de los vecinos, juntamente con el estrepitoso retumbar de la clásica "dispará".

A las 10'30, solemne Misa cantada, con sermón a cargo de un virtuoso Padre Redentorista, cantándose la parte musical por la notable Masa Coral del Maestro Sansaloni de Valencia, que interpretará la Misa a cuatro voces en honor de Ntra. Sra. de Loreto, de V. Goller y el Motete "Difusa est Gracia" a cuatro voces de Haller.

Estos solemnísimos cultos serán presididos por el M. I. Ayuntamiento y Jerarquías del Movimiento.

A la terminación de la Misa de 12, original y extraordinaria "dispará" en la plaza de José Antonio a cargo del citado pirotécnico de Alcácer Sr. Sangermán.

A las 19, inspirado concierto por la Banda Artístico Musical de la localidad, notablemente reforzada, en la plaza del Caudillo.

Al anochecer, en la Iglesia Parroquial, solemnes Completas y a continuación, la sagrada Imagen de la Patrona será llevada a hombros de sus hijos en solemne Procesión general, presidida por el M. I. Ayuntamiento y demás Autoridades y Jerarquias por las calles de la villa. A la entrada de la Procesión en la Parroquia, se quemará por el citado pirotécnico Sr. Sangermán una artística combinación de fuegos de artificio superior a cuanto pueda imaginarse. A las 2 de la madrugada, extraordinario castillo de fuegos artificiales, en el sitio de costumbre, por el repetido pirotécnico.

— Día 23 al 26 —

A las horas de costumbre se celebrarán divertidas cucañas, carreras de sacos, el clásico "Pato" en la Fuente de la Carrasca, extraordinarios partidos de pelota valenciana en el trinquete e interesantes competiciones artístico-musicales con importantes premios.

— Día 27 —

CARRERA CICLISTA "GRAN PREMIO BENIFAYO", patrocinado por el M. I. Ayuntamiento.

A las 5 de la tarde, "Carrera para aficionados", 20 vueltas al Circuito de la "Marcelina", 84 kms.

Premios en metálico por más de 3.000 ptas., e importantes primas.

Con anterioridad se celebrará el Campeonato Local de veteranos.

— Día 28 —

A las 5 de la tarde "Carrera para Aspirantes e Independientes", 25 vueltas al Circuito de la "Marcelina" con 105 kilómetros.

Se concederán premios en metálico por más de 3.500 pesetas, e importantes primas.

En ambas competiciones hay magníficos trofeos para los vencedores.

NOTA: Durante los días que comprende el presente ciclo de festejos, en los cines de la localidad se proyectarán escogidos programas, dándose además representaciones teatrales con zarzuelas del género lírico español.

Benifayó, a 4 de Julio de 1.955

EL ALCALDE,
Vicente Gimeno

EL SECRETARIO,
Alfredo Blasco

Jardines y Paseos en Benifayó

Por E. Romero.

Este era el título de un artículo que publicó el Diario Gráfico LAS PROVINCIAS el jueves día 16 de Diciembre del pasado año, ilustrado con una fotografía de la Plaza de José Antonio obtenida por Maiques y del que sacamos, por considerarlo de gran interés, lo siguiente:

Nuestras primeras autoridades al frente de las cuales figuran Don Vicente Gimeno Meliá como Alcalde Presidente del Ayuntamiento, y Don Vicente Clérigues Urios, como Jefe Local del Movimiento, han sabido plasmar en realidades lo ordenado por el Jefe Provincial del Movimiento en su Circular 267 sobre Jardines.

Efectivamente, en un alarde de rapidez y precisión, han logrado la construcción de bellos jardines, eliminando con ello los centros de suciedad polvorienta, que eran el desdoro de un pueblo civilizado, la pesadilla de las autoridades y el tormento del vecindario.

Para ello se han aprovechado las plazas destartadas de la Estación, José Antonio, Comandante Rovira, y San Antonio, las rinconadas de la calle de Caballeros y de Portelles y la anchurosa calle de Santa Bárbara, para construir estos hermosos jardines, que con los árboles, arbustos y plantas las convierten en paseos y lugares de esparcimiento para el vecindario, de recreo y solaz para los niños y jóvenes, siendo demostración del sentido estético de la belleza.

Estos jardines y paseos están dotados de hermosos y artísticos bancos como los de la Plaza de José Antonio, verdaderas obras de arte donde se han conjugado la elegancia con la solidez, lo artístico con lo rústico, en los que aparece el escudo señorial de Benifayó en el centro de los respaldos.*

Hasta aquí lo más esencial del articulito sobre Jardines y Paseos del periódico LAS PROVINCIAS, que hoy es motivo de satisfacción y complacencia por las mejoras logradas en este sentido por quienes están al frente de la población, dándole el matiz y estilo de ciudad valenciana por sus jardines y profusión de flores.

❖ Datos para la Historia ❖

Por E. Romero, Cronista Oficial.

El día 1 de Diciembre de 1929 domingo por más señas fué inaugurado con toda solemnidad el Mercado de BENIFAYO.

El Mercado está situado en la calle de Santa Bárbara, ocupando una superficie de 950 metros cuadrados. En su interior hay casetas (Posteriormente se han ampliado) y en el centro hay cuatro grupos de 8 mesas de 12 metros de

largas por unos 90 centímetros de anchas.

El proyecto fué obra del arquitecto Don Emilio Artal Fos.

Los deliciosos relieves alegóricos fueron realizados por el escultor Don Vicente Beltrán. Y los decorados, de Mateu, con cerámicas de Bellver Delmás.

Su realizador y constructor fué Don Asencio Sanfélix Costa, continuando a su muerte por la viuda D^a. Dolores Alepuz Piles y sus hijos Asencio y Eduardo Sanfélix, durante su construcción 3 años.

La instalación eléctrica fué realizada por Martínez y Orts. (cuatro lámparas de 1.500 bujías cada una).

La Cerrajería fué obra de José Arfella; la cristalería, de Ramón Codes y el mobiliario de la Casa Tamarit.

El coste de este Mercado ascendió a 200.000 pesetas, que se realizó sin operación de crédito ni imposición de gravamen.

Este mismo día se puso la primera piedra al actual Grupo Escolar, también obra del arquitecto Don Emilio Artal.

Se declaró oficial el Himno a Benifayó, siendo autor de la letra Don José Gadea Beltrán y de la música Don Bernabé Sanchis Porta.

Bendijo el Mercado el Reverendísimo Sr. Arzobispo Don Prudencio Melo y Alcalde, asistiendo el Sr. Gobernador Civil de la Provincia Sr. Hernández Malillos; Sr. Alcalde de Valencia, Marqués de Sotelo, Representante de la Excm. Diputación Don Vicente Alvarez; Rector de la Universidad Literaria Don Joaquín Ros.

Se descubrieron las lápidas rotuladoras de varias calles y plazas entre ellas las siguientes:

Lápida de la Calle del Marqués de Sotelo, descubierta por el Alcalde de esta villa Don Juan Fontabella Rodrigo.

Lápida de la Calle del Marqués de Estella, que fué descubierta por el Sr. Hernández Malillos, Gobernador Civil de la Provincia.

Lápida rotuladora de la Plaza del Comandante Rovira, que fué descubierta por el Sr. Marqués de Sotelo, Alcalde de Valencia.

El Ayuntamiento de Benifayó estaba integrado por

Don Juan Fontabella Rodrigo, Alcalde

Don José Duart Domingo, Primer Teniente Alcalde

Don José Rovira Aguado, Segundo Teniente Alcalde

y los Concejales siguientes.

Francisco Hernández Beltrán

Miguel Beltrán Más

Francisco Gadea Duart

Regelio Domingo Clérigues

Pascual Peris Domingo

Vicente Campos Soler

José Aguilar González

Francisco Rovira Martínez

Felipe Escribá Campos

y Miguel Alepuz Ferrando

Un ramillete de encantadoras señoritas, ataviadas elegantemente sirvieron una comida a los pobres. Estas señoritas fueron: Josefina Alepuz Campos, Tere-sita Peris Rovira, Clotilde Martínez Rovira, Hortencia Arcis Gómez, María Más Grau, Clotilde Machí Raga, Adelina Ferrando Duart y María Rovira Clérigues

José Machi Domingo

MODELACIONES EN SERIE DE BILLETAJES
PARA CINES Y TEATROS

C. Francisco Climent, 2

Teléfono, 3

— BENIFAYO —



MODELOS PATENTADOS



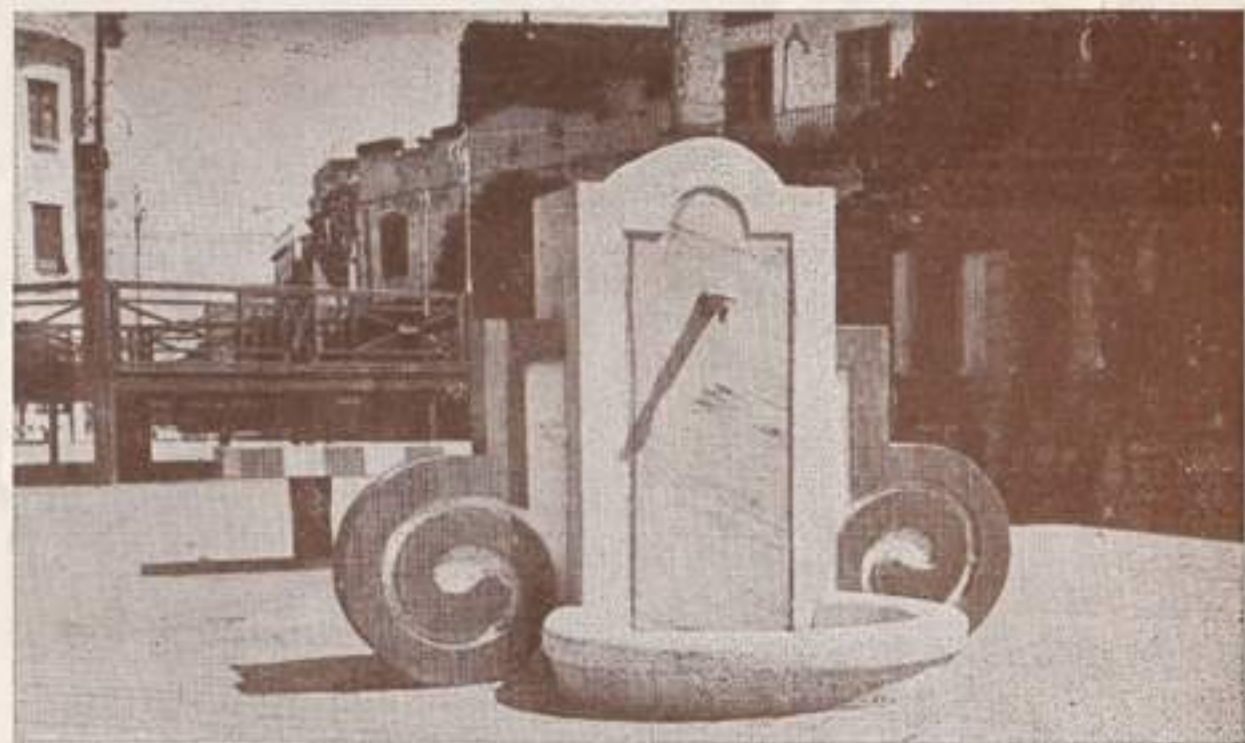
Sirvan estas líneas para dar mis más expresivas gracias a las autoridades locales por la cesión desinteresada de la confección de este programa; a la par que mi profundo agradecimiento a los anunciantes que con su colaboración han contribuido a realzar y embellecer este modesto trabajo.

Y tú, público en general, recibe mi más cordial saludo.

José Machi



Gran Via Sur



Fuente Plaza del Caudillo



Plaza de la Inmaculada



Plaza del Comandante Rovira

Perluqueria de Señoras

Cecilia Monserrat

Calle Atarazanas 2

ALFARERIA, CRISTAL Y LOZA

EDELMIRA ARNAU

Gran surtido en regalos para bodas y comuniones

C. Portelles 37

BENIFAYO

SASTRERIA

Remigia Esteve

GRAN SURTIDO EN GORRAS Y BOINAS

P. José Antonio 11

BENIFAYO

TEJIDOS

JUAN GARCIA

C. Portelles, 50 (Detras Mercado)

BENIFAYO

FRUTERIA

Casa CLEMENCIA

Frutas del pais - Cambio y venta de novelas y Tebeos

C. Sta. Bárbara

BENIFAYO

ULTRAMARINOS

Vicente Bonifacio

Insuperables Jabones de todas clases. Pruebe los mejores Vinos

Piensos de todas clases

Calle Portelles, 84

BENIFAYO

❑❑❑ DROGUERIA Y PERFUMERIA ❑❑❑

Francisco Martí Marchuet

Gran surtido en barnices, pinturas, colores y
artículos de limpieza.

Insecticidas para las Plagas del campo.



Portelles, 49 - A

BENIFAYO

❧ FABRICA DE HIELO ❧

" LA POLAR "

" EL TURIA "

FABRICA DE CERVEZA, S. A.

DEPOSITO N.º 17

Saluda a su distinguida clientela y público en general, ofreciéndoles
sus servicios y desearles pasen unas felices fiestas.

TRANSPORTES GENERALES

Hermanos Martínez

"El Capó"

Transportes Generales



C. Nueva, 39 - Tel. 98

Pl. José Antonio - Tel 106

Tejidos - Confecciones - Lanas
Borrras y Colchones.

Eugenio Roig Yago

BENIFAYO

C. Santa Bárbara Frente Mercado


Taller de Cerrajería

José
Tortajada

Soplete eléctrico y Autógena

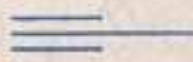
Reparación de toda clase
de herramientas agrícolas

Calle Francisco Climent

CARNICERIA 

Salvador Oliver Casanovas

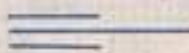
Calle del ANGEL, 1

Siempre el mejor servicio 

 **BAR PERERA** 

Plaza Caudillo

BENIFAYO

TEJIDOS Y NOVEDADES 

 *Vicente Clérigues Alepuz*

Plaza José Antonio



BENIFAYO

Taquer de Cerrajería Mecánica

ALFONSO IBÁÑEZ



Reparación de bombas - Herramientas agrícolas - Soldadura Autógena y Eléctrica
Perforaciones

ULTRAMARINOS

 **Hermanos** **CHOVI** 

Calle San Vicente, 40

Línea de Autobuses Benifayó - Almusafes - Valencia y viceversa

 **Empresa Vda. de A. Artola** 

3 autobuses al servicio de Benifayó y Almusafes todos los días

**Domingo
Berbell**
Mayor, 22

Domicilio social:
VALENCIA
Calvo Sotelo, 5. pral.
Teléfono, 53794



**Antonio
Meneses**
Nueva, 29

Capital suscrito
600.000 pesetas
Desembolsado:
180.000 pesetas

Inscrita en el Registro Especial del Ministerio de Hacienda y autorizada para
operar en toda la nación.
Constituido en el Banco de España el depósito que exige la Ley para garantía
de sus asegurados
Reservas íntegras en España.

== DELEGACION DE BENIFAYO: ==

~ **L A M A R T E L E S** ~

~ Peluquería de Señoras ~

Hermanas Más
SALON DE BELLEZA

C. Nueva final (Frente Grupo Escolar)

Agrupación de Transportes

Portes y Reportes combinados · Viajes rápidos para toda España

BAR PALMERO

TELEFONO, 28

MANUFACTURAS ARTISTICAS

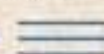
~ **José Ramiro** ~

Nueva final BENIFAYO

CARNICERIA 

Vicente Escar Barberá
Especialidad en embutidos

JOSE MOROTE y C. GLORIETA

—  Comercio : Vinos  —

Salvador Sanchís

:- Gran surtido en Jabones :-

Calle Portelles, 2

JOSE JUAN MORAN



Café • Bar

GRAN CANARIAS

Café, exprés • Cerveza y los mejores licores

 COMERCIO 

BAUTISTA GADEA

Comestibles finos • Vinos y Licores

Calle Caballeros, 66

TALLER DE RELOJERIA

 **Vicente Rubio Castell** 

C. Mayor, 22

BENIFAYO

 CARNICERIA 

 **LEONCIO SANZ IBÁÑEZ** 

Especialidad en Embutidos

Calle Ermita, 41

BENIFAYO

Comercio de Ultramarinos - Paquetería - Perfumería - Alpargatería.

JOSEFINA PIQUER

Especialidad en vinos y licores de las mejores marcas.

Calle A. Domingo 39

BENIFAYO

Ultramarinos y Frutería

Vicente Colomer García

Frutas de todas clases, de las mejores y más frescas. Vinos y Licores

Calle JATIVA, 16

ULTRAMARINOS

José Alcaide

Calle Ermita, 46

SALON DE BELLEZA

MARUJA y DORITA

Peluquería de Señoras

Portelles, 4

BENIFAYO

Transportes y Ordinario

Ricardo Pons Ferri

SERVICIO DIARIO

Trullás, 20 BENIFAYO

:: :: :: ::

Pelayo, 5 Teléfono 18.075 VALENCIA

Espumosos

Rosa

Progreso, 3

BENIFAYO

Farmacia



Eduardo Almudéver

Especialidades farmacéuticas.

Esmerada preparación de fórmulas magistrales.

Servicio de Penicilina y Estreptomicina

Laboratorio de Análisis

*Especialidad en el análisis de
toda clase de abonos.*



Plaza Caudillo, 12

Teléfono 85

BENIFAYO

Construcciones y Suministros

Viguetas Castilla

"Cementos Ferrolad"

Y

Bovedillas

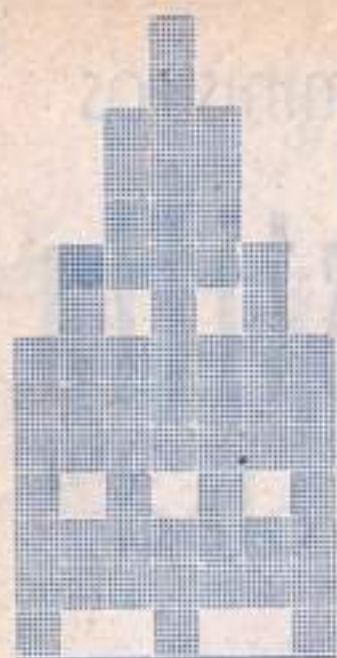
Máxima Garantía

Distribuidor: Zona Benifayó, Silla y Játiva

Vicente Serrano

Plaza J. Antonio, 7 Tel. 107

BENIFAYO



Francisco Vaquer Gascó

Agente de la Propiedad
Inmobiliaria

Compra-Venta de Fincas
❖ Rústicas y Urbanas. ❖

*Traspasos, Hipotecas,
Subastas, Administraciones.*

Relojería - Joyería - Óptica



José

Sáez

Composturas Garantizadas

*Se despachan con exactitud
y garantía por delicadas
que sean, las fórmulas de
los Sres. Médicos Oculistas*



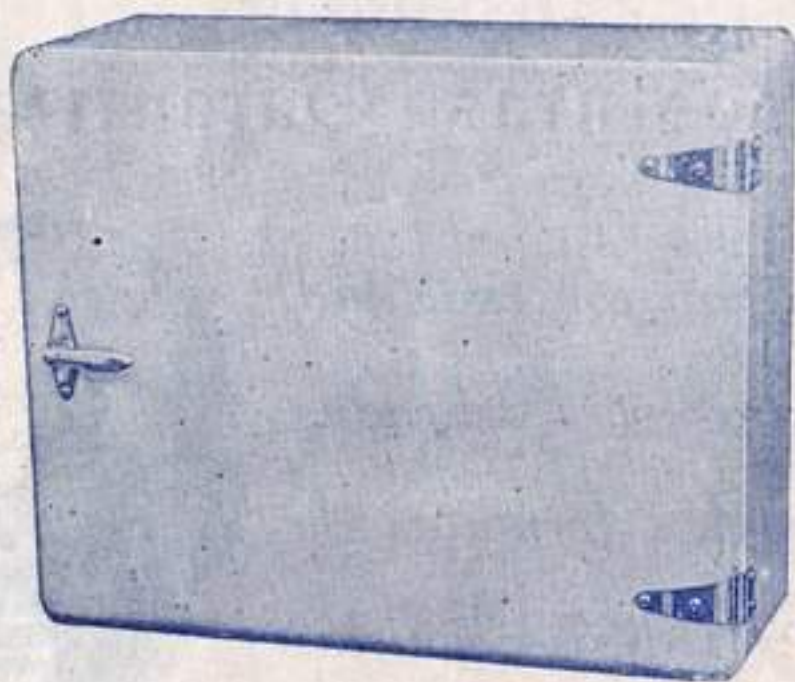
Mayor, 15

BENIFAYO

Fábrica de Neveras Metálicas Romí
Armarios Metálicos para Cuartos de baño

Miralles y Rovira
S. R. C.

“INDUSTRIAS ROMÍ”



Buenavista, 5

Teléfono, 78

◀ BENIFAYO ▶
(VALENCIA)

Drogueria y Perfumeria

VICENTE MARI

Especialidad en artículos para pintores

Señora: Esta Casa, como siempre, tiene los mejores barnices.

REPRESENTACIONES EN EXCLUSIVA

Concesario de



Philips
Radio



Radio
Philips

LA DROGUERIA DEL LABRADOR

cada cosecha necesita su insecticida especial: Esta casa se lo proporcionará

La más extensa en toda clase de insecticidas

para el campo y usos domésticos

NOVISIMOS INSECTICIDAS EN ESPAÑA

AGRONEXA

ELABORADO A BASE DE LINDANE

(Isomero GAMMA 99'5 100 % puro del HCH)

Fabricado según las patentes de la Casa alemana

C. H. BOEHRINGER SOHN, INGELHEIM.

Depósito de Jabones y Chocolates

José M.

Magraner Girona

AGENTE COMERCIAL

Especialidad en representaciones y depósito de
las mejores firmas del ramo de alimentación.

Mayor, 67

BENIFAYO

Eduardo Torres

Sastre

Plaza de José Antonio, 9

BENIFAYO

Salvador Girona

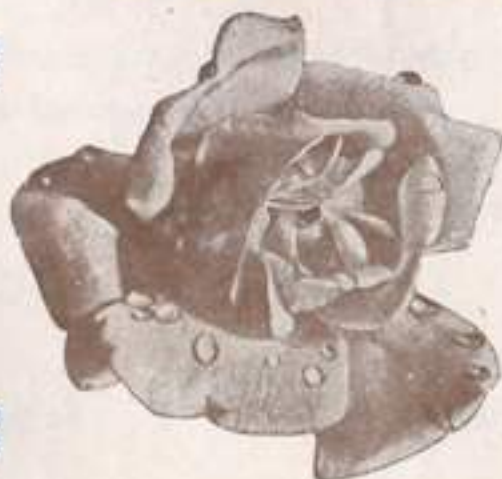


Esta casa dispone de grandes extensiones de viveros, naranjos y árboles frutales para las próximas plantaciones y repoblación de viveros.

Esta casa ha sido premiada con Medalla de Plata y Diploma por la Cámara Oficial Agrícola

Gran cantidad de Floricultura de Ornamentación Natural, Coronas y Ramos de diferente aplicación

Los viveros de esta casa son revisados anualmente por el servicio agronómico.



Viveros Portales

Grandes Cultivos de Arboles frutales y Naranjos

REVISADOS POR EL SERVICIO AGRONOMICO

DE DE 20 20

Como en años anteriores, tenemos el gusto de ofrecernos a nuestros clientes y amigos en general, para brindarles la oportunidad de poder replantar o efectuar nuevas plantaciones en sus fincas con la variedad de plantas que deseen.

Para la próxima campaña 1956 - 57, disponemos de una selectividad de ejemplares de inmejorable presentación.

EN NARANJOS disponemos de las siguientes clases:

Nável-Tompson, Nável Española o Navelina, Cadena sin hueso, Salussiana, Sanguinelli, Valencia - lato e tardia, Clementina con hueso, Mandarina - Facsimil, Pomelos y Limoneros.

Garantía absoluta en las variedades indicadas

Soliciten presupuestos

Pidan gratis folleto y catálogo de precios

DIRECCION POSTAL:

En ALMUSAFES, S. Vicente, 11
En BENIFAYO, C. Vela, 56 (VALENCIA)

Sucursal
En SEVILLA, C. Ruiseñor, 8